31997D0245

L 97/12 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1997 4 12

KOMISIJOS SPRENDIMAS
1997 m. kovo 20 d.
nustatantis valstybių narių Komisijai perduodamos informacijos pagal Bendrijų nuosavų išteklių sistemą perdavimo tvarką

(97/245/EB, Euratomas)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. spalio 31 d. Tarybos sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos()) ([1]), ir ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, įgyvendinantį Sprendimą 88/376/EEB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos ([2]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr.1355/96 ([3]) ir ypač į to reglamento 6 ir 17 straipsnius,

pasitarusi su Nuosavų išteklių patariamuoju komitetu,

kadangi Reglamente (EB, Euratomas) Nr. 1355/96 Taryba priėmė nuostatas, kurių tikslas – patobulinti kai kuriuose susitarimuose numatytus principus, pagal kuriuos valstybės narės praneša Komisijai apie tuos veiksmus, kurių ėmėsi nuosaviems ištekliams išieškoti, ypač kai tai susiję su sukčiavimu ir nustatytos tvarkos pažeidimais;

kadangi šie patobulinimai yra daugiausiai susiję su metinių ir ketvirčio ataskaitų apie nuosavų išteklių sąskaitas rengimu, išaiškintų sukčiavimo ir nustatytos tvarkos pažeidimų atvejų, kai tai susiję su finansiniais įsipareigojimais, viršijančiais 10 000 ekiu, apibūdinimu ir metinės ataskaitos turiniu;

kadangi išsamią šių ataskaitų rengimo tvarką turi nustatyti Komisija, pasitarusi su Nuosavų išteklių patariamuoju komitetu;

kadangi valstybėms narėms turi būti suteikta pakankamai laiko, kad jos pradėtų taikyti numatytą ataskaitų rengimo tvarką,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Valstybės narės rengia mėnesio ir ketvirtines ataskaitas apie savo nuosavų išteklių sąskaitas, nurodytas Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89 6 straipsnio 3 dalies a) ir b) punktuose, pagal I, II ir III prieduose pateiktus pavyzdžius.

2. Pirmoji mėnesio ataskaita, kuri turi būti parengta pagal 1 dalyje minėtus pavyzdžius, bus 1997 m. balandžio mėn. ataskaita, o pirmoji ketvirčio ataskaita – 1997 m. antrojo ketvirčio ataskaita.

2 straipsnis

1. Aprašydamos išaiškintus sukčiavimo ir nustatytos tvarkos pažeidimo atvejus, kai finansiniai įsipareigojimai viršija 10 000 ekiu, bei apibūdindamos tuos sukčiavimo ir nustatytos tvarkos pažeidimo atvejus, apie kuriuos jau buvo pranešta Komisijai, bet nebuvo nurodyta apie nuostolių atlyginimą, anuliavimą arba nuostolių neatlyginimą, kaip nurodyta Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89 6 straipsnio 4 dalyje, valstybės narės naudojasi pagrindiniais ir juos papildančiais blankais apie sukčiavimą, kurių pavyzdžiai pateikti IV ir V prieduose.

2. Pirmieji blankai apie sukčiavimą ir juos papildantys blankai turi būti užpildyti pagal 1 dalyje minėtus pavyzdžius ir išsiųsti 1997 m. balandžio mėn.

3 straipsnis

1. VI priede pateiktas pavyzdys naudojamas metinei ataskaitai apie pačias svarbiausias problemas, kylančias taikant Reglamentą (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, kaip numatyta to reglamento 17 straipsnio 3 dalyje.

([1]) OL L 293, 1994 11 12, p. 9.
([2]) OL L 155, 1989 6 7, p. 1.
([3]) OL L 175, 1996 7 13, p. 3.

2. Pirmoji ataskaita, parengta pagal 1 dalyje minėtą pavyzdį, turi būti atsiųsta iki 1997 m. balandžio 30 d.

4 straipsnis

Iki 1997 m. kovo 31 d. valstybės narės praneša Komisijai, kurie departamentai arba kurios tarnybos yra atsakingi už šiame sprendime numatytų pranešimų, ataskaitų rengimą ir blankų pildymą.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1997 m. kovo 20 d.

Komisijos vardu

Erkki LIIKANEN

Komisijos narys

I PRIEDAS

EUROPOS BENDRIJŲ NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ „A“ SĄSKAITA

Nustatytų finansinių įsipareigojimų ataskaita (1)

Valstybė narė:

Mėnuo/metai:

(nacionaline valiuta)

	Lėšų pobūdis	Valstybės narės nuoroda (nebūtina)	Sumos, nustatytos per mėnesį (2) (1)	Sumos, atgautos iš atskirosios sąskaitos (2)	Ankstesnių nustatymų patikslinimas (3) + (3)	Ankstesnių nustatymų patikslinimas (3) - (4)	Bendros sumos, kurias reikia sumokėti EK (5)=(1) + (2) + (3) - (4)
1210	Muitai, (išskyrus Europos anglies ir plieno bendrijos, antidempingo muitus ir muitus už žemės ūkio produktus)						
1220	Europos anglies ir plieno bendrijos muitai						
1230	Kompensaciniai ir antidempingo muitai produktams						
1240	Kompensaciniai ir antidempingo muitai paslaugoms						
12	**MUITAI**						
1060	Muitai, susiję su žemės ūkio sektoriumi						
10	**MUITAI UŽ ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTUS**						
1110	Cukraus saugojimo mokesčiai						
1100	Cukraus produktų mokesčiai – A ir B kvotos						
1120	Izogliukozės gamybos mokesčiai						
1130	Mokesčiai už neeksportuotus C cukrų ir izogliukozę						
1140	Mokesčiai už C cukraus pakaitalą ir izogliukozę						
1150	Inulino gamybos mokesčiai						
1160	Papildomas mokestis						
11	**CUKRAUS IR IZOGLIUKOZĖS MOKESČIAI**						
IŠ VISO 12 + 10 + 11							
						- 10 % surinkimo kaštų	
						Grynoji suma, kurią reikia sumokėti	

(1) Įskaitant finansinius įsipareigojimus, išaiškintus atlikus patikrinimą, bei sukčiavimo ir nustatytos tvarkos pažeidimo atvejus.

(2) Įskaitant apskaitos patikslinimus.

(3) Pradinių nustatytų sumų patikslinimai, ypač atgavimo po muitinės dokumentų sutvarkymo ir grąžinimo atvejais. Cukrui turi būti paminėti ankstesniųjų metų patikslinimai.

II PRIEDAS

PRIEDAS PRIE EUROPOS BENDRIJŲ NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ „A“ SĄSKAITOS ATASKAITOS

Sumų, susijusių su nustatytos tvarkos pažeidimo ir uždelsimo atvejais, išieškojimo kontrolė (Reglamento 1552/89/EEB (Euratomas) 18 straipsnio 2 dalies b punktas)

Mėnuo/metai:

(nacionaline valiuta)

Išieškota nuosavų išteklių suma (1)	Nuorodos į nustatymo pažeidimus arba uždelsimus, įplaukos į sąskaitas ir galimybė naudotis nuosavais ištekliais, kurių suma pateikiama „A“ sąskaitos ataskaitoje (2)	Pastabos
Iš viso		

(1) Aukščiau nurodytos sumos yra įtrauktos į „A“ sąskaitos ataskaitą, kurios priedas yra šis dokumentas.
(2) Jei reikia, šiame stulpelyje taip pat nurodomi mokėjimai pagal 17 straipsnio 2 dalį.

III PRIEDAS

EUROPOS BENDRIJŲ NUOSAVI IŠTEKLIAI – ATSKIROJI SĄSKAITA (1)

Nustatytų finansinių įsipareigojimų, neįtrauktų į „A“ sąskaitą, ataskaita

Valstybė narė:

Ketvirtis/metai:

(nacionaline valiuta)

Lėšų pobūdis	Neapmokėta suma iš prieš tai buvusio ketvirčio	Nustatyti einamojo ketvirčio finansiniai įsipareigojimai	Nustatytų sumų patiksli-nimai (8 straipsnis) (2)	Sumos, kuriomis negalima disponuoti (17 straipsnis 2 dalis) (3)	Iš viso (2 + 3) - (4 + 5)	Per ketvirtį išieškotos sumos	Neapmo kėta suma einamojo ketvirčio pabaigoje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - (7)
1210 Muitai (išskyrus Europos anglies ir plieno bendriją, antidempingo muitus ir muitus už žemės ūkio produktus) 1220 Europos anglies ir plieno bendrijos muitai 1230 Kompensaciniai ir antidempingo muitai produktams 1240 Kompensaciniai ir antidempingo muitai paslaugoms							
12 MUITAI							
1060 Muitai, susiję su žemės ūkio sektoriumi							
10 MUITAI UŽ ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTUS							
1110 Cukraus saugojimo mokesčiai 1100 Cukraus produktų mokesčiai – A ir B kvotos 1120 Izogliukozės gamybos mokesčiai 1130 Mokesčiai už neeksportuotus C cukrų ir izogliukozę 1140 Mokesčiai už C cukraus pakaitalą ir izogliukozę 1150 Inulino gamybos mokesčiai 1160 Papildomas mokestis							
11 CUKRAUS IR IZOGLIUKOZĖS MOKESČIAI							
IŠ VISO 12 + 10 + 11							

(1) ‘B“ sąskaita, vedama pagal Reglamento 1552/89/EEB (Euratomas) 6 straipsnio 2 dalies b punktą su paskutiniais pakeitimais, įskaitant finansinius įsipareigojimus, nustatytus po patikrinimų arba sukčiavimo atvejų.

(2) Nustatytų sumų patikslinimai turi būti suprantami kaip „+“ arba „-“ patikslinimai, įskaitant anuliavimus, kurie daromi patikrinus pradines ankstesnių ketvirčių nustatytas sumas. Savo pobūdžiu jie skiriasi nuo pateiktųjų 5 stulpelyje.

(3) Atvejai, kai sumos viršija 10 000 ekiu, pateikiami ataskaitoje pagal 17 straipsnio 3 dalį.

IV PRIEDAS

SUKČIAVIMAI

Informacinis blankas, siunčiamas Komisijai (DG XIX), pateikiantis išaiškintų sukčiavimo ir nustatytos tvarkos pažeidimo atvejų aprašymą, kai finansiniai įsipareigojimai viršija 10 000 ekiu

PAGRINDINĖS FORMOS NUSTATYMAS

0 Valstybė narė:
- 0.0. Atvejo eilės numeris ([1]):
- 0.1. Minimojo ketvirčio periodas

0.2. Perdavimo data
- 0.3. Nustatęs skyrius arba tarnyba

ATVEJO APRAŠYMAS

1 Prekės:
- 1.0 Komercinis aprašymas:
- 1.1. Tarifo pozicija ([2]):
- 1.1.1. deklaruota:
- 1.1.2. nustatyta:
- 1.1.3. manoma:
- 1.2. Kilmė:
- 1.2.1. deklaruota:
- 1.2.2. nustatyta:
- 1.1.3. manoma:
- 1.3. Atvežta iš:
- 1.3.1. deklaruota:
- 1.3.2. nustatyta:
- 1.3.3. manoma:
- 1.4. Kiekis:
- 1.4.1. deklaruota:
- 1.4.2. nustatyta:
- 1.4.3. manoma:
- 1.5. Vertė:
- 1.5.1. deklaruota:
- 1.5.2. nustatyta:
- 1.5.3. manoma:

2. Sukčiavimo ir (arba) nustatytos tvarkos pažeidimo atvejo pobūdis:
- 2.1. Tikslas:
- 2.2. Atitinkama muitinės procedūra ar traktavimas

3. Sukčiavimo mechanizmo glaustas apibūdinimas:

4. Įtariamas nusavintų nuosavų išteklių dydis arba tiksli suma:
- 4.1. įvertinta:
- 4.2. nustatyta:
- 4.3. išieškota:

5. Patikrinimo, leidusio pastebėti sukčiavimą, pobūdis:
- 5.1. metodas:
- 5.2. pastabos:

([1]) Atvejus numeruoja valstybės narės pagal metus pagal formatą OR/MS/99/999999/0. Valstybėms narėms, kurios neturi vienos metinės sekos, bet turi atskiras regioninių departamentų sekas, du iš pirmųjų šešių skaičių reiškia konkretų regioninį departamentą.

([2]) Pagal Kombinuotąją nomenklatūrą, nustatytą Reglamentu Nr. 2658/87/EEB (OL L 256, 1987 9 7).

6. Pasiektas veiksmų etapas ir, jei reikia, duomenys apie nustatymą:

— nustatymo data:

— administracinis kodeksas:

— finansinis kodeksas:

7. Apie atvejį jau pranešta pagal tarpusavio bendradarbiavimo susitarimus (Reglamentai Nr.1468/81/EEB ir Nr.945/87/EEB):

Tarpusavio bendradarbiavimo nuoroda:

8. Priemonės, kurių imtasi arba ketinama imtis, kad nesikartotų jau išsiaiškinti sukčiavimo ar nustatytos tvarkos pažeidimo atvejai:

9. 9.1. Dalyvaujančios valstybės narės:

9.2. Atitinkami operatoriai (nebūtina):

10. Kita informacija:

10.1. prieinama:

10.2. neviešinama:

BLANKAS, PAPILDANTIS PAGRINDINĮ BLANKĄ (1)

11 (2)	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Pastabos
Nuoroda į pagrindi nį blanką	Vertinimo pasikeitimas	Nustatymo data	Įtraukimo į „B“ sąskaitą data	Nustatyti finansi niai įsipareigojimai: praeito ketvirčio likutis	Bazės patikslinimas (±)	Nurašyta	Išieškotinos sumos (15 ± 16 - 17)	Išieškotos	Nustatyti finansi niai įsipareigojimai: ketvirčio pabaigos likutis (18 - 19)	Adminis tracinis arba teisminis kodeksas	Finansinis kodeksas	

(1) Papildančio blanko 11–22 skiltys papildo pagrindinio blanko 4 ir 6 skiltis.

(2) Papildančiam blankui suteikiamas tas pats eilės numeris, kaip ir pagrindiniam blankui, su kuriuo jis susijęs; kai yra keli papildantys blankai, jie numeruojami nuo 1 iki x pagal formatą OR/MS/99/999999/1 iki x.

VI PRIEDAS

METINĖ ATASKAITA

Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89 17 straipsnio 3 dalis

VALSTYBĖ NARĖ: ..... 19 . .

1. **Valstybių narių atliekami patikrinimai**

Tikrinamos veiklos sritys	Numeris
Priimti įvežimai (muitinės procedūros arba atitinkamas režimas)	
Patikrinti įvežimai po prekių įforminimo, muitinės procedūrų arba atitinkamo režimo (tikrinimai po prekių įforminimo)	
Iš viso muitinės departamento darbuotojų skaičius per metus nacionaliniu lygiu (1)	
Iš viso darbuotojų, paskirtų atlikti patikras po prekių įforminimo nacionaliniu lygiu, skaičius	

(1) Iš viso muitinės darbuotojų (žmonių skaičius per metus) visuose organizacijos lygiuose.

2 **Sukčiavimas ir pažeidimai** (1)

Muitinės priemonės		Sukčiavimas ir pažeidimai pagal muitinės priemonių tipą				
		Nustatytų atvejų skaičius (2) (1)	Numatyta suma (3) (2)	Suteikta suma (3)	Jau išieškota suma (4)	Išieškojimo norma (4) (%) (5) (5) = (4) / (3)x100
1	**Išleidimas į laisvą apyvartą**					
Sukčiavimų dėl išleidimo į laisvą apyvartą tipų suskirstymas (5) (6)						
(a)	Nedeklaravimas					
(b)	Netinkamas prekių aprašas arba klaida CCT klasifikacijoje					
(c)	Kilmė					
(d)	Vertė					
(e)	Svoris/kiekis					
(f)	Kita					
2	**Tranzitas**					
3	**Muitinės sandėlis**					
4	**Laikinas įvežimas perdirbti**					
5	**Laikinas išvežimas perdirbti**					
6	**Laikinasis įvežimas**					
7	**Kitos muitinės priemonės ir režimas** (7)					
8	**Viso**					

(1) Visais atvejais, nepaisant slenkstinių verčių, išreikštų nacionaline valiuta, įskaitant atvejus, neįtrauktus į „B“ sąskaitą.

(2) Sukčiavimų atvejų, nustatytų per metus, skaičius.

(3) „Numatyta suma“ – suma (nacionaline valiuta) po visų galimų korekcijų.

(4) Atgavimo norma apima tiktai sumas, atgautas per atitinkamus metus, ir nėra galutinė norma.

(5) Jei sukčiavimą ar pažeidimą sudaro du arba daugiau anomalijų tipų, prašoma pažymėti atvejį pirmoje lentelės antraštėje (pvz., pažeidimo ir dėl vertės, ir dėl kilmės atveju, žymima „kilmės“ antraštėje, o ne „vertės“).

(6) Subpozicijų a–f skaičius turi atitikti skaičių 1 antraštėje.

(7) Veiksmai atliekant muitinės kontrolę, eksportą, laisvosios zonos/muitinės sandėliavimą, reeksportą.

3. **Pagrindiniai klausimai**

Svarbiausių klausimų, susijusių su nustatymu, įrašymu į sąskaitas ir priklausančių sumų, numatytų Reglamente (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, sumokėjimu, sąrašas, įskaitant ginčytinus klausimus:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Prireikus tęskite šio punkto nuorodas ataskaitos priede)

4. **Pranešimas apie nurašytų tradicinių nuosavų resursų atvejus**
(Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89 17 straipsnio 2 dalis)

4.1. *Bendras atvejų skaičius šioje ataskaitoje ([1]):*

.....

Informaciją pagal 4.2–4.11 punktus reikia pateikti kiekvienam nuosavų resursų, nurašytų, kai muito suma viršija 10 000 ekiu, atvejui.

4.2. *Šios formos identifikavimo kodas ([2]):* ..... / ..... / .....

([1]) Prašoma naudoti atskirą formą kiekvienam atvejui. Jei nėra nė vieno atvejo, rašoma „Nėra".

([2]) Prašoma naudoti tokį formatą: Valstybė narė/Metai/Numeris (e.g. UK/1997/1).

4.3. *Informacija dėl išieškojimo procedūros* (1):

Etapas	Data	Pastabos
Patirta skola		
Skolininko informavimas		
Įskaitymas į „B“ sąskaitą		
Priminimas apie mokėjimą, jeigu buvo išsiųstas		
Bendraskolininkai (taip/ne)		
Veiksmas sustabdant apribojimų laikotarpį		
Pirmas veiksmas		
Pateiktas		
Sprendimas		
Skundas		
Pateiktas		
Sprendimas		
Mokėjimų būdai (dalinės įmokos)		
Prašymas		
Sprendimas		
Pirmoji dalinė įmoka		
Paskutinė dalinė įmoka		
Bendra skolininko sumokėtų įmokų suma		
VYKDYMAS		
Taikymo įsakymas		
Priimtas		
Įteiktas skolininkui		
Skolininko turto areštas		
(a) skolininko turtas:		
Administruojami kreditai		
Likvidus turtas		
Kilnojamasis turtas		
Teismo įsakymas		
Areštas		
Vykdymas		
Nekilnojamasis turtas		
Teismo įsakymas		
Hipotekos registro įrašas		
Areštas		
Vykdymas		

(1) Atgavimo procedūra gali skirtis valstybėse narėse. Lentelė turėtų būti užpildoma atsižvelgiant į nacionalinę atgavimo tvarką

Etapas	Data	Pastabos
(b) bendraskolininkų turtas		
Administruojami kreditai		
Likvidus turtas		
Kilnojamasis turtas		
Teismo įsakymas		
Areštas		
Vykdymas		
Nekilnojamasis turtas		
Teismo įsakymas		
Hipotekos registro įrašas		
Areštas		
Vykdymas		
Savitarpio pagalba		
Prašymas		
Atsakas		
Nurašymas		

4.4. *Garantija*

4.4.1. *Ar nustatyta suma buvo padengta garantija?*
(Pažymėkite X atitinkame laukelyje)

TAIP ☐ NE ☐

4.4.2. *Garantijos rūšis arba garantijos atsisakymas*
(Pažymėkite X atitinkame laukelyje)

Įvairiapusis	☐	Nustatyto dydžio	☐	Vienkartinis	☐
Privalomas	☐	Dalinis	☐	100 %	☐
Neprivalomas	☐	Dalinis	☐	100 %	☐
Atsisakymas	☐				

Garantijos suma: .....

4.5. *Suteiktos mokėjimų priemonės (dalinės), jei yra:*

.....

.....

.....

.....

4.6. *Priežastys, dėl kurių nesitikima išieškoti atitinkamą sumą :*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.7 *Suma nacionaline valiuta pagal nuosavų išteklių rūšį:*

(a) Muitai ir žemės ūkio rinkliavos: .....

(b) Muitai žemės ūkio produktams: .....

(c) Antidempingo muitai: .....

(d) žemės ūkio produktų importo mokestis .....

(e) Rinkliavos už cukrų/gliukozę: .....

(f) Eksporto muitai: .....

4.8 *Bendrijos teisės aktai, pagal kuriuos buvo prisiimta muito skola:*
(Bendrijos muitinės kodekso arba specifinių reglamentų straipsnis)

.....

.....

.....

4.9 *Jeigu informacija apie sumos nurašymo atvejį jau buvo perduota Komisijai pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1552/89 6 straipsnio 5 dalį (Ataskaitos apie sukčiavimų ir pažeidimų atvejus), nuromas atitinkamo pranešimo numeris.*

.....

Atsakyti į 4.10 ir 4.11 skirsnius nėra reikalaujama, jei informacija jau buvo pateikta, atsižvelgiant į Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89 6 straipsnio 4 dalį.

4.10 *Nustatymo data: taikomos muitinės priemonės arba prekių muitinis statusas*

Laikinasis sandėliavimas	☐	Laikinas išvežimas perdirbti	☐
Laisva apyvarta	☐	Perdirbimas muitinei prižiūrint	☐
Tranzitas	☐	Laikinasis įvežimas	☐
Muitinės sandėlis	☐	Eksportas	☐
Laikinas į vežimas perdirbti	☐	Kitos (1):	☐

(1) Prašymas nurodyti

4.11 *Kita informacija*

(Kita tinkama informacija, palengvinanti atvejų, tokių kaip tam tikrais atvejais Bendrijos sprendimai, susiję su negrąžinimu, neatleidimu ar išieškojimu, tyrimą – Bendrijos muitinės kodekso 239 straipsnis)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.12. *Teirautis:*

Vardas, pavardė: ..... Adresas: .....

.....

Telefonas: ..... Faksas: .....

Data: .....